

দ্বিতীয় দরস ➤	২৫
আল আসমাউল হসনা-২ ➤	২৫
অনুশীলন-১ ➤	২৫
শব্দপাঠ-৪ ➤	২৬
অনুশীলন-২ ➤	২৬
মৌলিক পাঠ-৪ ➤	২৭
অনুশীলন-৩ ➤	২৮
অনুশীলন-৪ ➤	২৯
শব্দপাঠ-৫ ➤	৩০
অনুশীলন-৫ ➤	৩১
শব্দপাঠ-৬ ➤	৩৩
অনুশীলন-৬ ➤	৩৩
তৃতীয় দরস ➤	৩৫
আল আসমাউল হসনা-৩ ➤	৩৫
অনুশীলন-১ ➤	৩৫
অনুশীলন-২ ➤	৩৬
শব্দপাঠ-৭ ➤	৩৮
অনুশীলন-৩ ➤	৩৮
মৌলিক পাঠ-৫ ➤	৩৯
শব্দপাঠ-৮ ➤	৩৯

অনুশীলন-৪ ➤	৩৯
শব্দপাঠ-৯ ➤	৪১
অনুশীলন-৫ ➤	৪১
মৌলিক পাঠ-৬ ➤	৪২
শব্দপাঠ-১০ ➤	৪২
অনুশীলন-৬ ➤	৪২
অনুশীলন-৭ ➤	৪৪
অনুশীলন-৮ ➤	৪৫
<b>চতুর্থ দরস ➤</b>	<b>৪৭</b>
আল আসমাঈলা হুসনা-৪ ➤	৪৭
অনুশীলন-১ ➤	৪৭
মৌলিক পাঠ-৭ ➤	৪৮
শব্দপাঠ-১১ ➤	৪৮
অনুশীলন-২ ➤	৪৮
অনুশীলন-৩ ➤	৫০
অনুশীলন-৪ ➤	৫১
অনুশীলন-৫ ➤	৫২

	পঞ্চম দরস ➤	৫৪
	আল আসমাউল হসনা-৫ ➤	৫৪
	অনুশীলন-১ ➤	৫৪
	সহজ পাঠ-১ ➤	৫৫
	অনুশীলন-২ ➤	৫৫
	মৌলিক পাঠ-৮ ➤	৫৬
	শব্দপাঠ-১২ ➤	৫৭
	অনুশীলন-৩ ➤	৫৭
	অনুশীলন-৪ ➤	৫৮
	অনুশীলন-৫ ➤	৫৯
	অনুশীলন-৬ ➤	৬১
	অনুশীলন-৭ ➤	৬২
	অনুশীলন-৮ ➤	৬৩
	অনুশীলন-৯ ➤	৬৪
	অনুশীলন-১০ ➤	৬৬
	অনুশীলন-১১ ➤	৬৭
	ষষ্ঠ দরস ➤	৭০
	সহজ পাঠ-১ ➤	৭০
	অনুশীল-১ ➤	৭১
	অনুশীলন-২ ➤	৭৩

অনুশীলন-৩	৭৪
অনুশীলন-৪	৭৪
অনুশীলন-৫	৭৬
অনুশীলন-৬	৭৭
অনুশীলন-৭	৭৮
সহজ পাঠ-৩	৮০
অনুশীলন-৮	৮০
অনুশীলন-৯	৮২
অনুশীলন-১০	৮৪
অনুশীলন-১১	৮৬
সহজ পাঠ-৪	৮৮
অনুশীলন-১২	৮৯
অনুশীলন-১৩	৯০
সপ্তম দফা	৯৪
সহজ পাঠ-৫	৯৪
অনুশীলন-১	৯৫
অনুশীলন-২	৯৮
অনুশীলন-৩	১০০
অনুশীলন-৪	১০২
অনুশীলন-৫	১০৩

অনুশীলন-৬	➤	১০৬
সহজ পাঠ-৬	➤	১০৮
অনুশীলন-৭	➤	১০৮
সহজ পাঠ-৭	➤	১১০
অনুশীলন-৮	➤	১১১
মৌলিক পাঠ-৯	➤	১১২
শব্দপাঠ-১৩	➤	১১২
অনুশীলন-৯	➤	১১২
অনুশীলন-১০	➤	১১৩
অনুশীলন-১১	➤	১১৪
অষ্টম দরস	➤	১১৬
আল আসমাউল হসনা-৭	➤	১১৬
অনুশীলন-১	➤	১১৬
বাবহারিক পাঠ-১	➤	১১৮
শব্দপাঠ-১৪	➤	১১৮
অনুশীলন-২	➤	১১৯
অনুশীলন-৩	➤	১২০
অনুশীলন-৪	➤	১২১
অনুশীলন-৫	➤	১২৩
অনুশীলন-৬	➤	১২৪

	নবম দরস ➤	১২৬
	মৌলিক পাঠ-১০ ➤	১২৬
	শব্দপাঠ-১৫ ➤	১২৬
	সহজ পাঠ-৮ ➤	১২৭
	অনুশীলন-১ ➤	১২৭
	অনুশীলন-২ ➤	১২৮
	অনুশীলন-৩ ➤	১৩০
	অনুশীলন-৪ ➤	১৩২
	ব্যবহারিক পাঠ-২ ➤	১৩৩
	শব্দপাঠ-১৬ ➤	১৩৪
	অনুশীলন-৫ ➤	১৩৪
	শব্দপাঠ-১৭ ➤	১৩৬
	অনুশীলন-৬ ➤	১৩৬
	দশম দরস ➤	১৩৮
	মৌলিক পাঠ-১১ ➤	১৩৮
	অনুশীলন-১ ➤	১৩৮
	অনুশীলন-২ ➤	১৩৯
	শব্দপাঠ-১৮ ➤	১৪০
	অনুশীলন-৩ ➤	১৪০
	অনুশীলন-৪ ➤	১৪১

অনুশীলন-৫	➤	১৪২
শব্দপাঠ-১৬	➤	১৪৩
অনুশীলন-৬	➤	১৪৩
অনুশীলন-৭	➤	১৪৫
অনুশীলন-৮	➤	১৪৬
সহজ পাঠ-৯	➤	১৪৭
অনুশীলন-৯	➤	১৪৭
অনুশীলন-১০	➤	১৪৮
অনুশীলন-১১	➤	১৫০
অনুশীলন-১২	➤	১৫১

## ভূমিকা

সকল প্রশংসা মহান আল্লাহ তা'আলার। তাঁর অনুগ্রহে সকল নেক কাজ সম্পন্ন হয়, তাঁর কাছেই আমাদের প্রত্যাবর্তন। আল্লাহ তা'আলা কুরআনে কারীমে ঘোষণা করেছেন, নিশ্চয় আমি কুরআনে কারীমকে সহজ করেছি, সুতরাং আছে কি কোনো উপদেশ গ্রহণকারী? সূরা আল কামার, আয়াত : ১৭।

কুরআনে কারীমের অর্থ বোঝা এবং তাতে ব্যুৎপত্তি অর্জনের মৌলিক স্বীকৃত যে পন্থা রয়েছে তা হলো আরবী ভাষার পরিপূর্ণ জ্ঞান অর্জন করে কুরআনে কারীমের অর্থ অনুধাবনের পথে অগ্রসর হওয়া। এই পন্থাটি দীর্ঘমেয়াদী হওয়ায় অনেক ভাই এই পথে অগ্রসর হন না। তবে একজন মুসলমান হিসেবে কুরআন বোঝার ব্যাকুলতা তাদের হৃদয়ে স্বাভাবিকভাবেই কাজ করে। আমাদের এই কিতাব সে ভাইদের জন্যে একটি অনন্য তুহফা।

ভাষা শেখার সে দীর্ঘ পথে না গিয়ে যদি কেউ কুরআনে কারীমের বহুল ব্যবহৃত অনেক শব্দের অর্থ ও ব্যবহার শিখে নেয়, তাহলে আশা করা যায়, সে কুরআনে কারীমের একটি অংশ অনুধাবন করতে পারবে। আমাদের এই কিতাব সে আলোকেই প্রস্তুত করা হয়েছে।

এই কিতাব থেকে উপকৃত হতে চাইলে যেটি বেশ গুরুত্বপূর্ণ তা হচ্ছে প্রতিটি দরস বারবার পড়া এবং মুখস্থ করা। বারবার পড়তে হবে এবং অর্থ মুখস্থ করতে হবে। কুরআনে কারীম তেলাওয়াতের সময় পরিচিত শব্দ ও ব্যবহারের প্রতি লক্ষ্য রাখতে হবে। এভাবে মেহনত করতে থাকলে ইনশাআল্লাহ কুরআনে কারীমের বিভিন্ন আয়াতের অংশবিশেষ বুঝে আসবে।



এরপর তাফসীরের মজলিসে বসলে এবং বয়ানে মনোযোগ দিয়ে কুরআনের আয়াতের তরজমা শুনলে ইনশাআল্লাহ অনেকটাই বুঝে আসবে। কুরআনের অর্থ শুনে শুনে মুখস্থ করার চেয়ে এইভাবে নিজে নিজে অনুধাবন করার যে স্বর্গীয় স্বাদ রয়েছে তা যার নসীব হয়েছে তিনিই শুধু উপলব্ধি করতে পারেন।

\*\*\*\*\*

আমাদের এই সংকলন ইলাল কুরআনিল কারীম প্রস্তুতকরণে যে গ্রন্থের আলো ও নির্দেশনা গ্রহণ করেছি সেটি হলো উস্তাযে মুহতারাম মুহাম্মাদ আতীক উল্লাহ হাফিয়াহুল্লাহ কৃত আমার কুরআন কারীম। আমরা এই কিতাব ও সাহিবে কিতাবের কাছে কৃতজ্ঞ।

এটি কিতাবের প্রথম খন্ডের প্রস্তুতিমূলক প্রকাশনা। এখানে কুরআনে কারীমে বহুল ব্যবহৃত ইসমগুলো সম্মিলিত করা হয়েছে। প্রস্তুতিমূলক প্রকাশনা হওয়ায় এতে ভুল ও অসঙ্গতি থেকে বাওয়া স্বাভাবিক। তেমন কোনো ভুল ধরা পড়লে পরবর্তী সংস্করণে আমরা সেগুলো শুধরে নেব ইনশাআল্লাহ।

মাত্র হিফজ সমাপনকারী প্রাথমিক পর্যায়ের তালিবুল ইলম এবং সাবলীলভাবে কুরআন তেলাওয়াত করতে সক্ষম স্কুল কলেজের ছাত্র - এ উভয় শ্রেণি সহজে এই কিতাব থেকে উপকৃত হতে পারবেন। এক্ষেত্রে কিতাবের পাঠকদের জন্যে লক্ষণীয় হলো:-

১. এখানে আরবী ভাষা শেখানো উদ্দেশ্য নয়। সুতরাং এ কিতাব পড়ে পাঠকের সাথে আরবীর সম্পর্ক যতটা হবে, তারচে বেশি হবে কুরআনের সাথে সম্পর্ক। এটিই এই কিতাবের উদ্দেশ্য।
২. আরবী ভাষার ব্যাকরণগত দিক এখানে আলোচনা করা হয়নি। শুধু শব্দ এবং তার কুরআনিক ব্যবহার এ কিতাবের আলোচ্যবিষয়।
৩. এ কিতাবে আসা প্রতিটি শব্দের সকল ব্যবহার কুরআনুল কারীম থেকে গৃহীত। কুরআনুল কারীমে যে শব্দ যেমন আছে অনুশীলন অংশে তেমনই উল্লেখ করা হয়েছে।

৪. এখানে শব্দগত অনুবাদের প্রতি জোর দেয়া হয়েছে। ফলে এ কিতাব পড়ে পাঠক সরল অনুবাদের পথে অগ্রসর হতে পারবে। তবে মনে রাখতে হবে, শব্দগত অনুবাদ যে কোনো ভাষায় প্রাথমিক পর্যায়ে গুরুত্বপূর্ণ হলেও তা ভাব প্রকাশে যথেষ্ট নয়। তাই কেবল এই শাব্দিক অর্থের মাধ্যমে কুরআনুল কারীমের পূর্ণ ভাব অনুধাবন করা সম্ভব নয়। তবে শব্দগত অর্থের ভিত্তির উপরই যেহেতু মর্মের প্রতিষ্ঠা, তাই আমি আশাবাদী, ইনশাআল্লাহ এই শব্দগত অনুবাদ আপনাকে সে মর্মোদ্ধারের পথে নিয়ে যাবে।

আল্লাহ আমাদের সবাইকে কুরআনের প্রেমিক হিসেবে কবুল করুন। আমীন

## প্রথম দরস

### আল আসমাউল হুসনা-১

সুমহান	عَظِيمٌ	সর্বজ্ঞ	عَلِيمٌ
চির দয়াময়	رَحْمَنٌ	অতি দয়ালু	رَحِيمٌ
প্রজ্ঞাময়	حَكِيمٌ	অতি ক্ষমাশীল	عَفُورٌ
সুউচ্চ	عَلِيٌّ	মহান, বড়	كَبِيرٌ

### অনুশীলন-১

আল্লাহ সর্বজ্ঞ	اللَّهُ عَلِيمٌ
আল্লাহ সর্বজ্ঞ প্রজ্ঞাময়	اللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
আল্লাহ অতি ক্ষমাশীল	اللَّهُ عَفُورٌ
আল্লাহ অতি ক্ষমাশীল, অতি দয়ালু	اللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ

## মৌলিক পাঠ-১

আমরা	نَحْنُ	আমি	أَنَا
তোমরা/ আপনারা	أَنْتُمْ	তুমি/আপনি	أَنْتَ
তারা	هُمْ - هُنَّ	সে/তিনি/তা	هُوَ - هِيَ
এবং, আর, শপথ	وَ	তারা দু'জন	هُمَا

## অনুশীলন-২

আমি অতি ক্ষমাশীল	أَنَا الْعَفُوفُ	আমি আল্লাহ	أَنَا اللَّهُ
তিনি চির দয়ালু	هُوَ الرَّحِيمُ	আমি ইউসুফ	أَنَا يُوسُفُ
আমি অতি ক্ষমাশীল অতি দয়ালু		أَنَا الْعَفُوفُ الرَّحِيمُ	
তুমি সর্বস্ব প্রজ্ঞাময়		أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ	
তিনি সুউচ্চ সুমহান		هُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ	
আল্লাহ তিনি সুউচ্চ মহান		اللَّهُ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ	

### শব্দপাঠ-১

ইলাহ, উপাস্য	إِلَهٌ	রব, প্রতিপালক	رَبٌّ
এক	وَاحِدٌ	এক, কেউ	أَحَدٌ
রাসূল (বার্তাবাহক)	رَسُولٌ	নবী (সত্য সংবাদদাতা)	نَبِيٌّ
মুমিন (বিশ্বাসী)	مُؤْمِنٌ	বান্দা/দাস	عَبْدٌ
কাফির (অবিশ্বাসী)	كَافِرٌ	মুসলমান (আত্মসমর্পণকারী)	مُسْلِمٌ

### অনুশীলন-৩

তিনি এক ইলাহ	هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ	এক ইলাহ	إِلَهٌ وَاحِدٌ
তোমাদের ইলাহ	إِلَهُكُمْ	আল্লাহ এক ইলাহ	أَنَّ اللَّهَ إِلَهٌ وَاحِدٌ
মুমিন বান্দা	عَبْدٌ مُؤْمِنٌ	আমি রাসূল, দূত	أَنَا رَسُولٌ
আপনার রব অতি ক্ষমশীল পরম দয়ালু			رَبِّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
আল্লাহ অতি ক্ষমশীল পরম দয়ালু			اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
তোমাদের ইলাহ এক ইলাহ			إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ

## মৌলিক পাঠ-২

আমরা, আমাদের	نَا	আমি, আমার	نِي
তোমরা, তোমাদের	كُمْ - كُنْ	তুমি, তোমার	كَ - لَكَ
তারা, তাদের	هُمْ - هُنَّ	সে, তার, এটির	هُ - هَا
তোমরা দু'জন, দু'জনের	كُمَا	তারা দু'জন, দু'জনের	هُمَا

## অনুশীলন-৪

তোমার রব	رَبِّكَ	আমার রব	رَبِّي
আমাদের রব	رَبِّنَا	তার রব	رَبُّهُ
তাদের রব	رَبَّهُمْ	তোমাদের রব	رَبِّكُمْ
তোমাদের ইলাহ	إِلَهِكُمْ	তার ইলাহ	إِلَهُهُ
আমাদের রাসূল	رَسُولِنَا	তার রাসূল	رَسُولُهُ
তাদের রাসূল	رَسُولَهُمْ	তোমাদের রাসূল	رُسُلِكُمْ
আমাদের বান্দা	عِبْدَنَا	তার বান্দা	عِبْدُهُ
আমাদের রব চির দয়াময়	رَبِّنَا الرَّحْمَنُ	তাদের নবী	نَبِيِّهِمْ

আমার রব পরম দয়ালু	رَبِّيَ رَحِيمٌ	আল্লাহ আমার রব	اللَّهُ رَبِّي
তিনি আমাদের রব	هُوَ رَبُّنَا	আল্লাহ তার রব	اللَّهُ رَبُّهُ
তিনি তোমাদের রব	هُوَ رَبُّكُمْ	আল্লাহ তোমাদের রব	اللَّهُ رَبُّكُمْ
তিনি চির দয়াময় অতি দয়ালু	هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ		

### শব্দপাঠ-২

যারা, ঐ ব্যক্তির যারা	الَّذِينَ	কিতাব	كِتَابٌ
কুফুরি/অস্বীকার করেছে	كَفَرُوا	ঈমান এনেছে, বিশ্বাস করেছে	آمَنُوا
ধর্ম, প্রতিদান	دِينٌ	ঘর	بَيْتٌ

### মৌলিক পাঠ-৩

যে	أَنَّ - أَنْ	নিশ্চয়, অবশ্যই	إِنَّ
কিছু	لَعَنَ - لَعْنٌ	যেন, মনে হয় যেন	كَأَنَّ - كَأَنَّ
সম্ভবত, হয়ত	لَعَلَّ	অবশ্যই, নিশ্চয়	لِ

শুধু, বস্তুত	إِنَّمَا	না, নয়, নই, নও	مَا
--------------	----------	-----------------	-----

### শব্দপাঠ-৩

শক্তি	قُوَّةٌ	নামায	صَلَاةٌ
কুরআন	قُرْآنٌ	আত্মা	نَفْسٌ
উপদেশ	ذِكْرٌ	কিরামত, সময়, মুহূর্ত	سَاعَةٌ

### অনুশীলন-৫

নিশ্চয় তুমি/আপনি	إِنَّكَ	নিশ্চয় আমি	إِنِّي
নিশ্চয় আমরা	إِنَّا	নিশ্চয় সে/তা	إِنَّهُ-إِنَّهَا
নিশ্চয় তারা	إِنَّهُمْ-إِنَّهِنَّ	নিশ্চয় তোমরা	إِنَّكُمْ
নিশ্চয় তুমিই	إِنَّكَ أَنْتَ	নিশ্চয় আমিই	إِنِّي أَنَا
নিশ্চয় আমরাই	إِنَّا نَحْنُ	নিশ্চয় সেই	إِنَّهُ هُوَ
নিশ্চয় তারাি	إِنَّهُمْ هُمْ	নিশ্চয় তোমরাই	إِنَّكُمْ أَنْتُمْ
নিশ্চয় ইবরাহীম	إِنَّ إِبْرَاهِيمَ	নিশ্চয় আল্লাহ	إِنَّ اللَّهَ
নিশ্চয় নামায	إِنَّ الصَّلَاةَ	নিশ্চয় ধর্ম	إِنَّ الدِّينَ



নিশ্চয় যারা কুফুরি করেছে	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا	নিশ্চয় যারা ঈমান এনেছে	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
যে আমরা	أَنَا	যে আমি	أَنِّي
যে তোমরা	أَنْتُمْ	যে তুমি	أَنَّكَ
যে তারা	أَنْهُمْ	যে সে/তা	أَنَّهُ-أَنَّهَا
যে তারাই	أَتَهُمْ هُمْ	যে আমিই	أَنِّي أَنَا
যে রাসূল	أَنَّ الرَّسُولَ	যে আল্লাহ	أَنَّ اللَّهَ
যে নাকস	أَنَّ النَّفْسَ	যে শক্তি	أَنَّ الْقُوَّةَ
যে কুরআন	أَنَّ قُرْآنًا	যে সালিহ	أَنَّ صَالِحًا
নিশ্চয় তিনি সুউচ্চ প্রজ্ঞাময়			إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
আল্লাহ তিনি সুউচ্চ			اللَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ
নিশ্চয় সে তোমাদের বড়জন			إِنَّهُ لَكَبِيرٌكُمْ

### অনুশীলন-৬

যেন সে	كَأَنَّهُ	যেন তুমি	كَأَنَّكَ
সম্ভবত আমি	لَعَلِّي	যেন তারা	كَأَنَّهُمْ - كَأَنَّهِنَّ

সম্ভবত তোমরা	لَعَلَّكُمْ	সম্ভবত আমরা	لَعَلَّنَا
সম্ভবত কিয়ামত	لَعَلَّ السَّاعَةَ	সম্ভবত তারা	لَعَلَّهُمْ
কিছু তোমরা	لِكَيْتُمْ	সম্ভবত (হয়ত) আল্লাহ	لَعَلَّ اللَّهَ
কিছু তারা	لِكَيْتَهُمْ	কিছু সে/তা	لِكَيْهِ
কিছু রাসূল	لِكَيْ الرَّسُولِ	কিছু আল্লাহ	لِكَيْ اللَّهَ
কিছু আল্লাহ	لِكَيْنَ اللَّهَ	কিছু উপদেশ	لِكَيْنَ ذِكْرِي
শুধু আমরা	إِنَّمَا نَحْنُ	শুধু আমি	إِنَّمَا أَنَا
শুধু তুমি		إِنَّمَا أَنْتَ	
শুধু তারা	إِنَّمَا هُمْ	শুধু সে/তা	إِنَّمَا هُوَ - إِنَّمَا هِيَ
আমরা নই	مَا نَحْنُ	আমি নই	مَا أَنَا
আর তোমরা নও	وَمَا أَنْتُمْ	আপনি নন	وَمَا أَنْتَ
আর তারা নয়	وَمَا هُمْ	আর সে নয়	وَمَا هُوَ
প্রজ্ঞাময় কুরআনের শপথ	وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ	কুরআনের শপথ	وَالْقُرْآنِ